

MPAF209R5I--  
MPAF309R5I--  
MPAF409R5I--

**Split air conditioner system**

**Condizionatore d'aria split system**

**Climatiseurs split**

**Zweirohrsystem-Klimaanlage**

**Acondicionador de aire Split System**

**Sistema de ar condicionado de Unidades Separadas**

## SOMMAIRE

1 - Choix de l'emplacement d'installation .....	4
2 - Branchements électriques du système .....	4
3 - Longueur, section câbles et fisibles retardés.....	4
4 - Matériel accessoires pour l'installation (non livré).....	5
5 - Limites de fonctionnement .....	5
6 - Dimensions, poids et raccordements réfrigérants .....	5
7 - Accessoires livrés avec l'unité.....	5
8 - Outillage nécessaire à l'installation (non livré).....	5
9 - Procédure d'installation .....	6
10 - Emplacement de la commande à distance .....	9
11 - Pump Down .....	9
12 - Adresse du circuit de réfrigération unité extérieure/intérieure .....	10
13 - Combinaison entre télécommande et unité intérieure .....	13
14 - Home Automation Kit .....	14
15 - Jumper .....	15
16 - Schéma électrique .....	16

### IMPORTANT!

#### Veillez lire ce qui suit avant de commencer

Ce système de conditionnement de l'air répond à des normes strictes de fonctionnement et de sécurité. En tant qu'installateur ou ingénieur de maintenance, une partie importante de votre travail est d'installer ou d'entretenir le système de manière à ce qu'il fonctionne efficacement en toute sécurité.

#### Pour effectuer une installation sûre et obtenir un fonctionnement sans problème, il vous faut:

- Lire attentivement cette brochure d'information avant de commencer.
- Procéder à chaque étape de l'installation ou de la réparation exactement comme il est indiqué.
- Respecter toutes les réglementations électriques locales, régionales et nationales.
- Observer toutes les recommandations de prudence et de sécurité données dans cette notice.
- Pour l'alimentation de l'appareil utiliser une ligne électrique dédiée.



**DANGER**

Ce symbole fait référence à une pratique dangereuse ou imprudente qui peut entraîner des blessures personnelles ou la mort.



**PRUDENCE**

Ce symbole fait référence à une pratique dangereuse ou imprudente qui peut entraîner des blessures personnelles ou des dégâts matériels, soit à l'appareil, soit aux installations.

#### Recommandations

- Le personnel chargé de la réception de l'appareil, devra faire un contrôle visuel pour mettre en évidence tout dommage qu'aurait pu subir l'appareil pendant le transport : circuit frigorifique, panneau électrique, châssis et carrosserie.

#### Si nécessaire, demandez que l'on vous prête assistance

Ces instructions suffisent à la plupart des sites d'installation et des conditions de maintenance. Si vous avez besoin d'assistance pour résoudre un problème particulier, adressez-vous à notre service après vente ou à votre revendeur agréé pour obtenir des instructions supplémentaires.

#### Dans le cas d'une installation incorrecte

Le fabricant ne sera en aucun cas responsable dans le cas d'une installation ou d'une maintenance incorrecte, y compris dans le cas de non-respect des instructions contenues dans ce document.

### PRECAUTIONS PARTICULIERES

- Pour l'installation: raccorder les liaisons frigorifiques, puis les liaisons électriques.  
Pour le démontage: procéder de manière inverse.



**DANGER**

**Lors du câblage**

**UNE DECHARGE ELECTRIQUE PEUT ENTRAINER UNE BLESSURE PERSONNELLE GRAVE OU LA MORT. SEUL UN ELECTRICIEN QUALIFIE ET EXPERIMENTE DOIT EFFECTUER LE CABLAGE DE CE SYSTEME.**

FR

- Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que tout le système de câbles et de tuyaux n'est pas terminé ou rebranché et vérifié, pour assurer la mise à la terre.
- Des tensions électriques extrêmement dangereuses sont utilisées dans ce système. Veuillez consulter attentivement le schéma de câblage et ses instructions lors du câblage.  
Des connexions incorrectes ou une mise à la terre inadéquate peuvent entraîner **des blessures accidentelles ou la mort**.
- **Effectuez la mise à la terre** de l'appareil en respectant les réglementations électriques locales.
- Le câble jaune/vert ne peut en aucun cas être utilisé pour toute autre connexion que celle de la mise à la terre.
- Serrez fermement toutes les connexions. Un câble mal fixé peut entraîner une surchauffe au point de connexion et présenter un danger potentiel d'incendie.
- Il ne faut en aucun cas laisser les câbles toucher la tuyauterie du réfrigérant ou toute pièce mobile.
- N'utilisez pas de câble multiconducteur pour le câblage des lignes d'alimentation électrique et celles de commande. Utilisez des câbles séparés pour chaque type de ligne.

### Lors du transport

Soyez prudent lorsque vous soulevez et déplacez les appareils intérieur et extérieur. Demandez à un collègue de vous aider, et pliez les genoux lors du levage afin de réduire les efforts sur votre dos. Les bords acérés ou les ailettes en aluminium mince se trouvant sur le climatiseur risquent de vous entailler les doigts.

### Lors de l'installation...

#### **... au mur**

Assurez-vous que le mur soit suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil. Il peut être nécessaire de construire un solide châssis en bois ou en métal pour offrir un support supplémentaire.

#### **... dans une pièce**

Isolez correctement tout tuyau circulant à l'intérieur d'une pièce pour éviter que de la condensation ne s'y dépose et ne goutte, ce qui pourrait endommager les murs et les planchers.

### Lors de la connexion des tuyaux de réfrigération

- Limitez au maximum la longueur des tuyaux.
- Les raccordements sont de type flare.
- Appliquez de l'huile frigorigène sur les surfaces de contact avant de les connecter, puis serrez l'écrou avec une clé dynamométrique pour effectuer une connexion sans fuite.
- Recherchez soigneusement la présence de fuites avant d'effectuer l'essai de fonctionnement.

### **NOTE:**

Selon le type du système, les tuyaux de gaz et de liquide peuvent être petits ou gros. Par conséquent, afin d'éviter toute confusion, le tuyau de réfrigérant de votre modèle particulier est dénommé "petit" pour le liquide et "gros" pour le gaz.

### Lors de la maintenance

- Interrompre l'alimentation électrique sur le commutateur principal avant d'ouvrir l'appareil pour vérifier ou réparer le câblage et les pièces électriques.
- Veillez à maintenir vos doigts et vos vêtements éloignés de toutes les pièces mobiles.
- Nettoyez le site lorsque vous avez fini, en pensant à vérifier que vous n'avez laissé aucune ébarbure de métal ou morceau de câble à l'intérieur de l'appareil dont vous avez effectué la maintenance.
- Aërez la pièce pendant l'installation et l'essai du circuit réfrigérant; assurez-vous que, après l'installation, des fuites de gaz réfrigérant ne se produisent pas, puisque le contact avec des flammes ou des sources de chaleur peut être toxique et très dangereux.

### **REGLEMENT (UE) n ° 517/2014 RELATIF AUX GAZ À EFFET DE SERRE**

L'appareil contient R410A, un gaz fluoré à effet de serre, avec un potentiel de réchauffement global (PRG) de 2087.50. Ne déchargez pas de R410A dans l'atmosphère.

**Combinaison de modèles:**  
VOIR LE CATALOGUE

**Alimentation électrique:**  
220 - 240 V ~ 50 Hz

## 1 - CHOIX DE L'EMPLACEMENT D'INSTALLATION

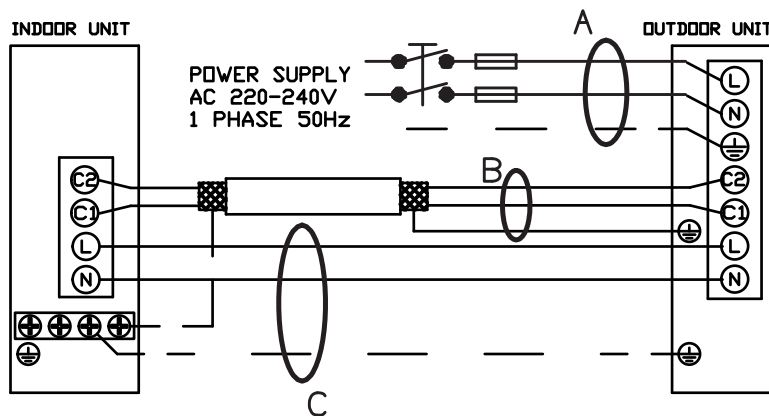
### EVITEZ

- L'exposition directe au soleil.
- La proximité de sources de chaleur qui pourraient affecter la structure de l'appareil.
- Les zones dans lesquelles il existe une possibilité de fuites de gaz.
- L'exposition à des vapeurs d'huile (comme dans les cuisines ou près de machines industrielles), car une contamination par de l'huile peut entraîner des problèmes de fonctionnement et déformer les surfaces en plastique et certaines pièces de l'appareil.
- Les emplacements où une assise manquant de stabilité pourrait occasionner des vibrations, des bruits et des fuites d'eau.
- Les emplacements où l'appareil intérieur et la télécommande peuvent être éclaboussés par de l'eau ou soumis aux effets de l'humidité.
- De faire des trous où il y a des câbles électriques ou des conduits.

### RECHERCHEZ

- Un emplacement approprié à partir duquel l'ensemble de la pièce peut être climatisé de manière uniforme.
- Un emplacement suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil.
- L'emplacement pour que la distance entre les deux appareils soit la plus courte possible.
- Un espace suffisant pour permettre aussi bien un bon fonctionnement qu'une maintenance aisée, ainsi qu'une circulation d'air libre autour de l'appareil.

## 2 - BRANCHEMENTS ELECTRIQUES DU SYSTEME



 FUSIBLE RETARDE

220 - 240 V ~ 50 Hz



Le dispositif de sectionnement de la ligne doit avoir une distance d'ouverture des contacts qui permet le sectionnement complet dans les conditions de la catégorie de surtension III.



### ATTENTION !

Toujours connecter la Phase à L et le Neutre à N

**NE PAS INVERSER LES CABLES, AUTREMENT L'UNITE PEUT NE PAS FONCTIONNER.**

## 3 - LONGUEUR, SECTION CABLES ET FUSIBLES RETARDES

### V. NOTICE D'INSTALLATION UNITE EXTERIEURE

#### Câble d'alimentation A:

Câble électrique multipolaire: la section et la longueur du câble électrique recommandé sont indiquées dans le tableau "Données électriques" (Unité extérieure).

#### Câble de raccordement B (BLINDE):

Câble électrique bipolaire blindé: la section et la longueur du câble électrique recommandé sont indiquées dans le tableau "Données électriques" (Unité extérieure). Le câble doit être de type H05VVC4V5-K minimum (selon CEI 20-20 CENELEC HD21).

#### Câble de raccordement C (avec mise à la terre):

Câble électrique multipolaire: la section et la longueur du câble électrique recommandé sont indiquées dans le tableau "Données électriques" (Unité extérieure). Le câble doit être de type H07RN-F minimum (selon CEI 20-19 CENELEC HD22). Assurez-vous que la longueur des conducteurs entre le point de fixation du câble et le bornier soit telle que les conducteurs actifs (Phase - Neutre) se tendent avant le conducteur de mise à la terre (pour permettre aux conducteurs actifs Phase - Neutre de se débrancher avant le conducteur de terre si le câble d'alimentation est tiré accidentellement).

## 4 - ACCESSOIRES POUR L'INSTALLATION (NON LIVRES)

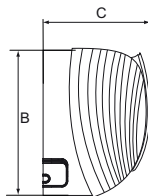
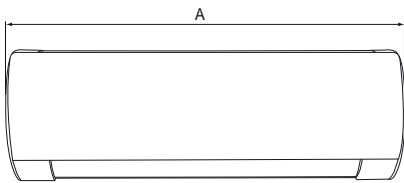
- Lignes en cuivre recuit et désoxydé pour réfrigération pour le raccordement entre les unités. La ligne doit être isolée en mousse de polyéthylène avec épaisseur min. de 8mm. Pour les dimensions, les limites longueur ligne de raccordement et dénivellation, voir la notice de installation de l'unité extérieure.
- Tube en PVC pour sortie du condensat (Ø int.18mm) ayant une longueur suffisante pour diriger les condensats vers une sortie extérieure.
- Huile frigorifique pour connexion flares (30 g environ).
- Câble électrique: Utiliser câbles en cuivre isolé de type, section et longueur indiquées dans le paragraphe "BRANCHEMENTS ELECTRIQUES" (Unité extérieure).

FR

## 5 - LIMITES DE FONCTIONNEMENT

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Conditions maximales en Refroidissement Température extérieure: 43°C B.S. Température intérieure : 32°C B.S. / 23°C B.H.</li> <li>■ Conditions minimales en Refroidissement Température extérieure: -15°C B.S. Température intérieure : 10°C B.S. / 6°C B.H.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Conditions maximales en Chauffage Température extérieure: 24°C B.S. / 18°C B.H. Température intérieure : 27°C B.S.</li> <li>■ Conditions minimales en Chauffage Température extérieure: -15°C B.S. Température intérieure : 5°C B.S.</li> </ul>
--	--

## 6 - DIMENSIONS, POIDS ET RACCORDEMENTS REFRIGERANTS



MODELE	POIDS (kg)
MPAF209	11
MPAF309	13.5
MPAF409	17.5

MODELE	A (mm)	B (mm)	C (mm)	RACCORDEMENTS
MPAF209	889	294	212	1/4" - 3/8"
MPAF309	1013	307	221	1/4" - 1/2"
MPAF409	1122	329	247	3/8" - 5/8"

## 7 - ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE

Les accessoires suivants sont fournis avec l'appareil:

- Télécommande.
- Piles pour la télécommande.
- Ecrous tournants pour raccordement de tuyaux.
- Tuyau isolant pour les tuyaux sortant de l'unité.
- 4 jumper pour la configuration de la carte électronique (voir section "JUMPER")
- Câbles pour Home automation / télécommande à fil (voir section "HOME AUTOMATION KIT")
  - câble "Input Contact" - ON/OFF
  - câble "Output Contact" - ALARME
  - câble "Wired RC" - COMMANDE A FIL

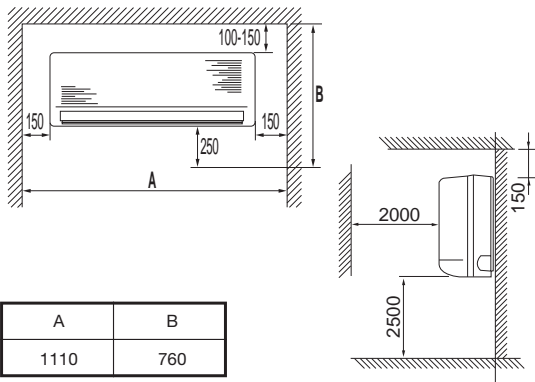
## 8 - OUTILLAGE NECESSAIRE A L'INSTALLATION (NON LIVRE)

1. Tournevis à tête plate	7. Scie passe-partout	12. Dudgeonnière pour connexion flares
2. Tournevis moyen cruciforme	8. Foret pour perceuse ø 5	13. Clé dynamométrique
3. Ince à dénuder	9. Marteau	14. Clés fixes et à molette
4. Mètre	10. Perceuse	15. Ebarbeur
5. Niveau	11. Coupe-tubes	16. Clé hexagonale
6. Scie cloche		

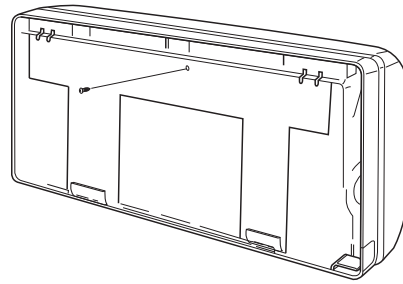
## 9 - PROCÉDURE D'INSTALLATION

FR

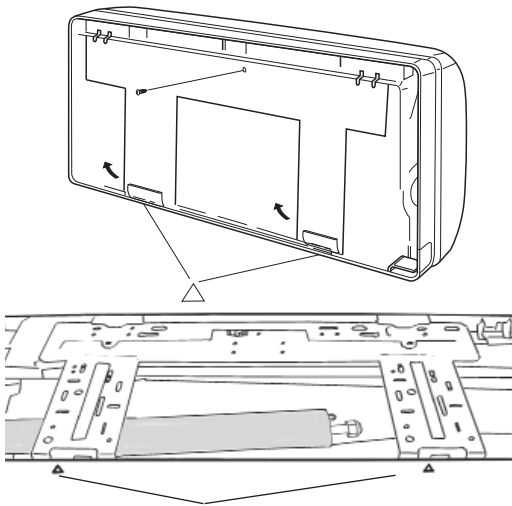
**A** Surface minimum de fonctionnement et d'entretien.



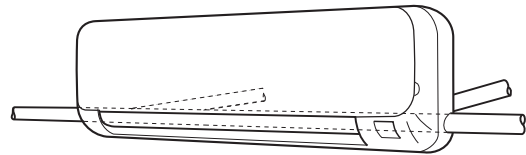
**B** Enlever la vis de fixation du panneau arrière.



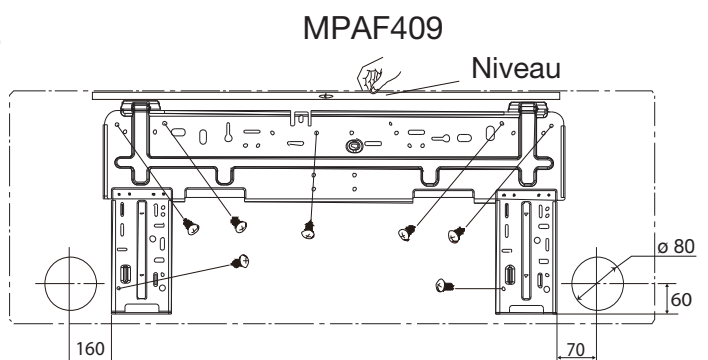
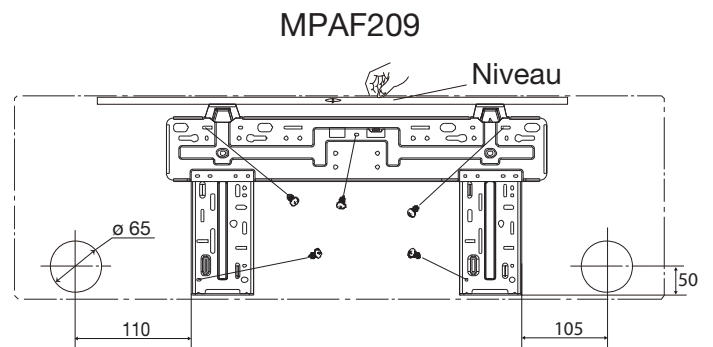
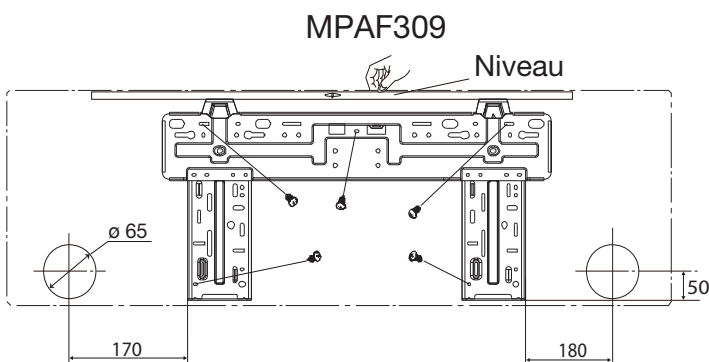
**C** Appuyer sur les crochets situés sous les deux points marqués par un triangle pour décrocher le panneau.



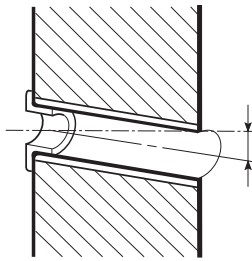
**D** L'unité peut être connectée vers quatre directions: latérale arrière (gauche et droite) - côté droit-côté gauche.



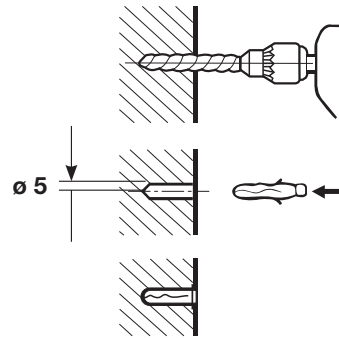
**E** Sortie arrière des tubes. Mettre à niveau, mettre en évidence les trous à effectuer pour les tubes et les vis (voir figure pour la position des trous recommandée).



**F** Faire un trou de diamètre 65/80 mm. Introduire et adapter un tube en plastique.

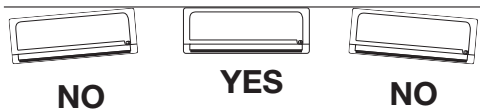


**G** Préparer la fixation du panneau arrière.

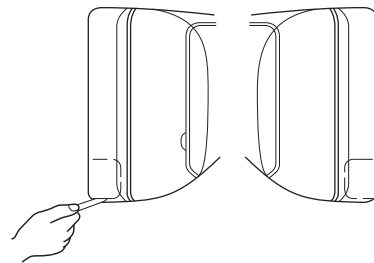


FR

**H** Utiliser les vis et fixer le panneau arrière sur le mur. Assurez-vous que le panneau est bien appliqué contre le mur. Tout espace entre le mur et l'appareil sera la cause de bruit et de vibration.

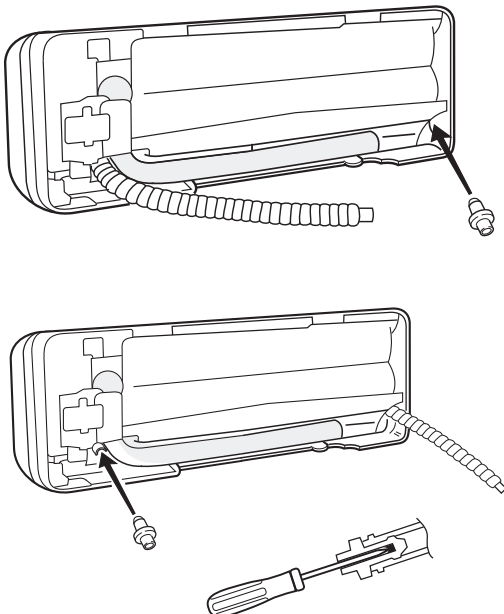


**I** Sortie latérale des tubes. Couper l'opercule correspondant.

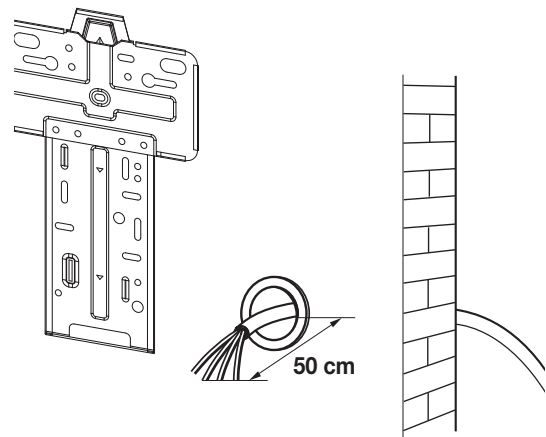


**J** Les tubes sont placés sur le côté droit de l'unité, tandis que le tuyau de sortie des condensats peut être placé sur le côté droit ou gauche. Le bac des condensats est pourvue de deux sorties avec le tube sur un côté et le bouchon en gomme sur l'autre côté.

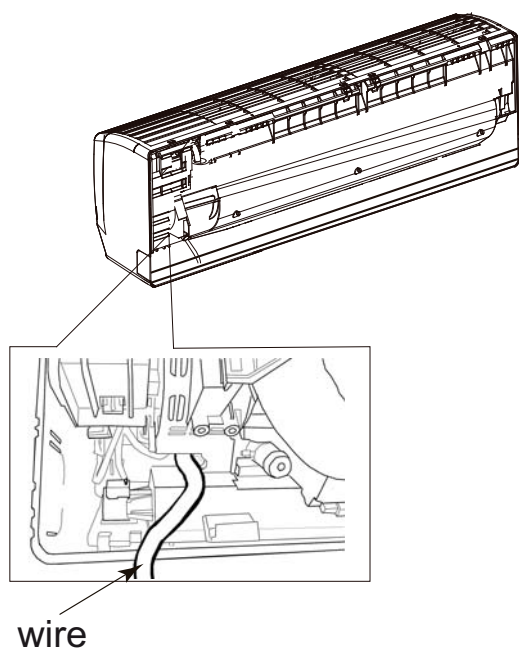
Pour inverser l'évacuation des condensats: enlever le tube de sortie des condensats en tournant le clip en métal en sens inverse, ensuite enlever le bouchon en gomme placé sur l'autre côté de l'unité. Inverser les positions et remonter, utiliser un tournevis pour placer correctement le bouchon.



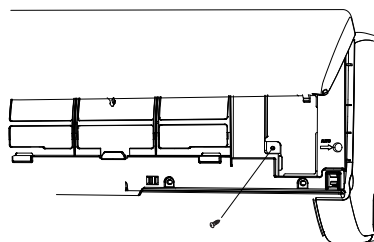
**K** Passer le câble électrique multipolaire d'alimentation et le câble de raccordement entre les deux unités (voir tableau pour la section des fils).



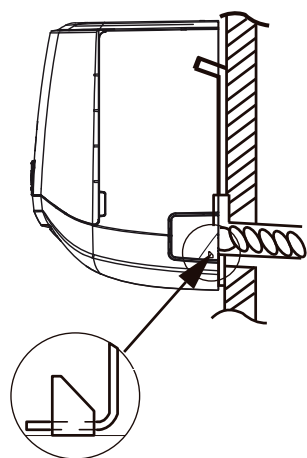
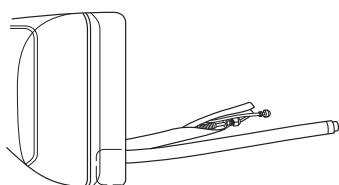
- L** Faire passer les câbles de l'arrière de l'unité intérieure et ensuite les sortir de la face avant.



- M** Ouvrir le panneau frontal de l'unité. Dévisser la vis de la petite porte pour atteindre la boîte à bornes. Introduire les câbles électriques dans le passage arrière et exécuter le branchement.

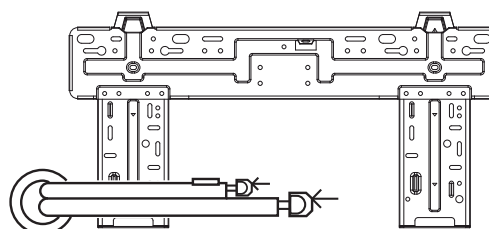


- N** **SORTIE TUYAUX ARRIERE DROIT**  
Introduire les tuyaux et le tube de sortie des condensats, dans le trou fait dans le mur. Pendre l'unité sur le panneau arrière déjà installé.

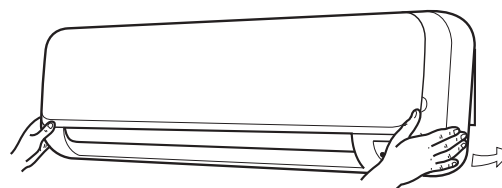


**NOTA:** isoler bien le trou dans la paroi pour éviter que les sondes soient influencées de l'air extérieur.

- O** **SORTIE TUYAUX ARRIERE GAUCHE**  
Introduire les tuyaux de connexion de l'extérieur, les plier à droite.



- P** Pousser légèrement pour accrocher la structure au panneau arrière.



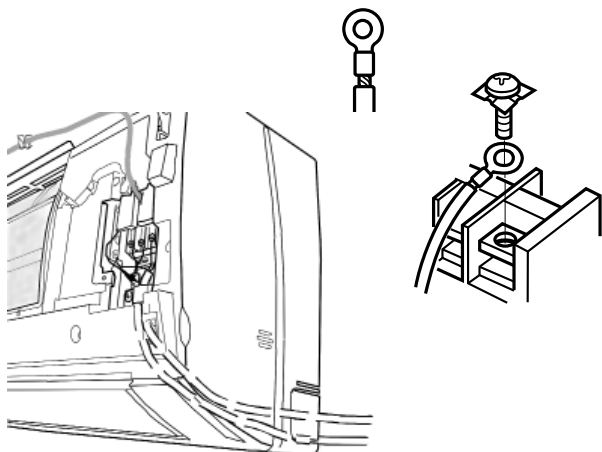


- Q** Préparer les fils électriques pour le branchement dans la boîte à bornes et les connecter. (Voir schéma pour le branchement).

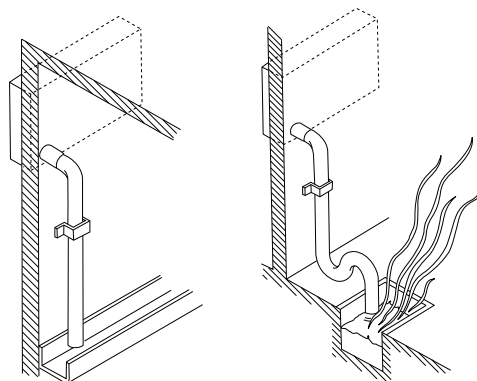


**DANGER**

**S'assurer que les bornes des câbles électriques soient bien serrées sur la boîte à bornes. Des bornes mal serrées provoquent la surchauffe de la boîte à bornes, des problèmes de fonctionnement du climatiseur, avec des danger d'incendies.**



- G** Diriger les condensats vers l'extérieur, en assurant une bonne pente. Faire un siphon, si nécessaire.



FR

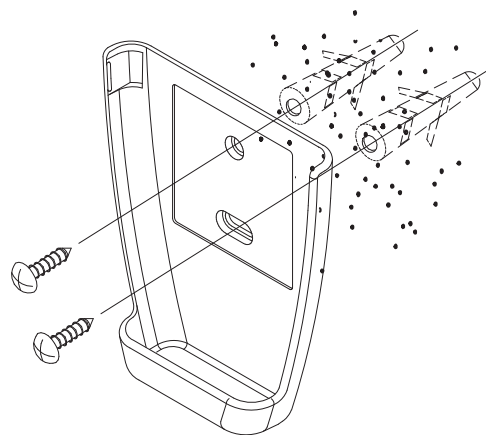
## 10 - EMPLACEMENT DE LA COMMANDE A DISTANCE

Pour garantir un bon fonctionnement du climatiseur, ne pas installer la télécommande aux endroits suivants:

- En plein soleil.
- Derrière un rideau ou tout autre endroit où elle serait cachée.
- A plus de 8 mètres du climatiseur.
- Près de la sortie d'air du climatiseur.
- Aux endroits excessivement froids ou chauds.
- Aux endroits soumis à des interférences électriques ou magnétiques.
- Là où un obstacle s'interpose entre la télécommande et le climatiseur.

### MONTAGE MURAL

- Placer la télécommande dans la position désirée.
- Vérifier que la commande à distance peut être utilisée dans cette position.
- Fixer le support au mur avec deux vis et accrocher la télécommande.



## 11 - PUMP DOWN (voir notice d'installation unité extérieure)

Pump down signifie récupérer tout le gaz réfrigérant dans l'unité extérieure sans perdre la charge du système. Il sert quand on doit déplacer le climatiseur, et pour les interventions de réparation sur le circuit frigorifique.

## 12 - ADRESSE DU CIRCUIT DE REFRIGERATION UNITE EXTERIEURE/INTERIEURE

Les unités intérieures qui font partie d'un système multisplit doivent être configurés correctement pour communiquer avec l'unité extérieure sur plusieurs canaux (unité intérieure A, unité intérieure B, etc ...) du bus de communication.

FR

Chaque adresse de l'unité intérieure doit correspondre à la connexion physique de l'unité intérieure avec le circuit réfrigérant de l'unité extérieure, c'est à dire.:

Circuit Réfrigérant A <--> Adresse Unité Intérieure A

Circuit Réfrigérant B <--> Adresse Unité Intérieure B

...

Il y a trois méthodes pour définir l'adresse d'une unité intérieure :

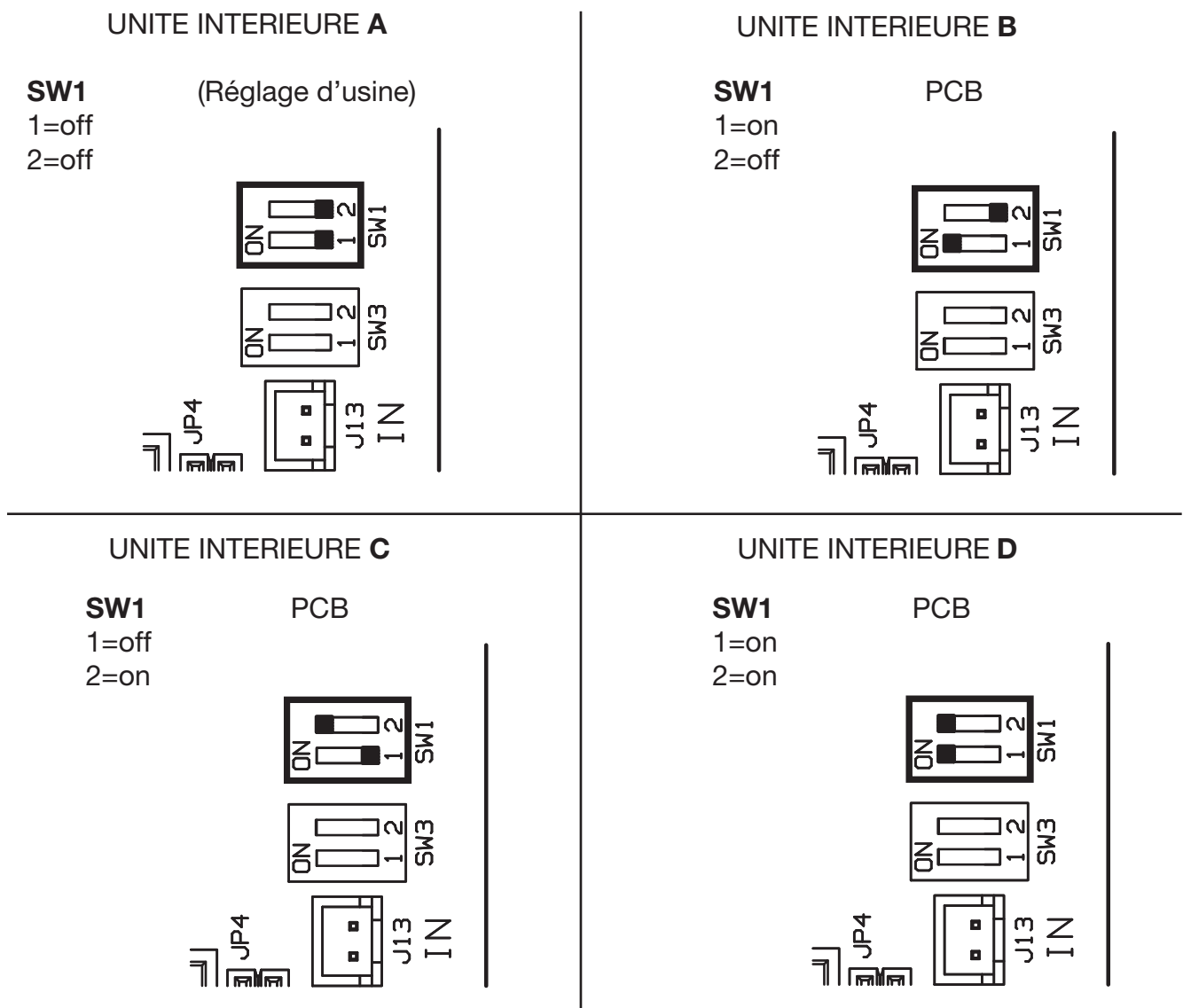
- (1) **Réglage des micro-interrupteurs:** l'adresse est fixé par moyen d'un micro-interrupteur situé sur le PCB de l'unité intérieure.
- (2) **Réglage avec la télécommande:** l'adresse est définie par moyenne d'un réglage spécial sur la télécommande.
- (3) **Procédure d'adressage automatique:** l'adresse est automatiquement réglé sur chaque unité intérieure du système par moyen d'une procédure automatique.

### (1) REGLAGE DES ADRESSES AVEC LES MICRO-INTERRUPTEURS (JUSQU'A 4 UNITES INTERIEURES)



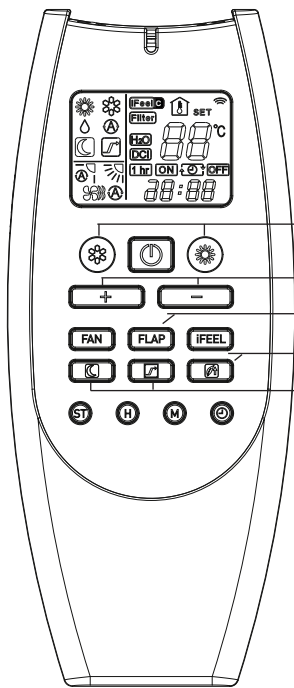
**Débrancher de la prise secteur**

Vérifier que l'interrupteur SW1 (PCB ) soit placés comme représenté:



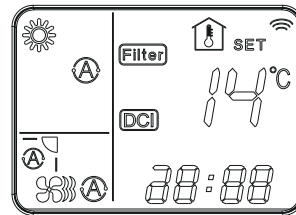
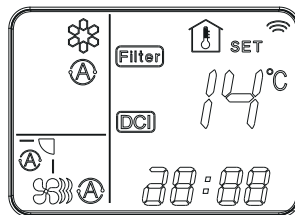
## (2) REGLAGE DES ADRESSES AVEC LA TELECOMMANDE (JUSQU'A 8 UNITES INTERIEURES)

Régler la télécommande comme indiqué dans le tableau.



BUTTON	SETTING
working mode (COOL - HEAT)	<b>AUTO</b>
set point	<b>14</b>
flap	<b>AUTO</b>
filter	<b>ON</b>
night mode / high mode	<b>OFF</b>
ifeel	<b>Any</b>
Fan	<b>Any</b>

Indoor unit <b>A</b> : 11°C
Indoor unit <b>B</b> : 12°C
Indoor unit <b>C</b> : 13°C
Indoor unit <b>D</b> : 14°C
Indoor unit <b>E</b> : 15°C
Indoor unit <b>F</b> : 16°C
Indoor unit <b>G</b> : 17°C
Indoor unit <b>H</b> : 18°C



Maintenant appuyer en même temps sur les boutons FAN + I FEEL pendant plus de 7 secondes et les relâcher en pointant la télécommande vers le récepteur de l'unité intérieure. Assurez vous d'envoyer le signal à une seule unité intérieure et qu'il n'y a pas d'autres unités intérieures qui pourraient recevoir le même signal. Si le signal est reçu, l'unité intérieure émet 5 bip consécutives.

REMARQUE: pour les liaisons électriques, les connexions du circuit de réfrigération et les contrôles, voir la Notice d'Installation de l'unité extérieure.

### (3) PROCEDURE D'ADRESSAGE AUTOMATIQUE

#### Exigences du système:

L'unité extérieure doit avoir une version récente du firmware qui prend en charge la procédure d'adressage automatique. Les unités intérieures doivent avoir une version récente du firmware qui prend en charge la procédure d'adressage automatique.

FR

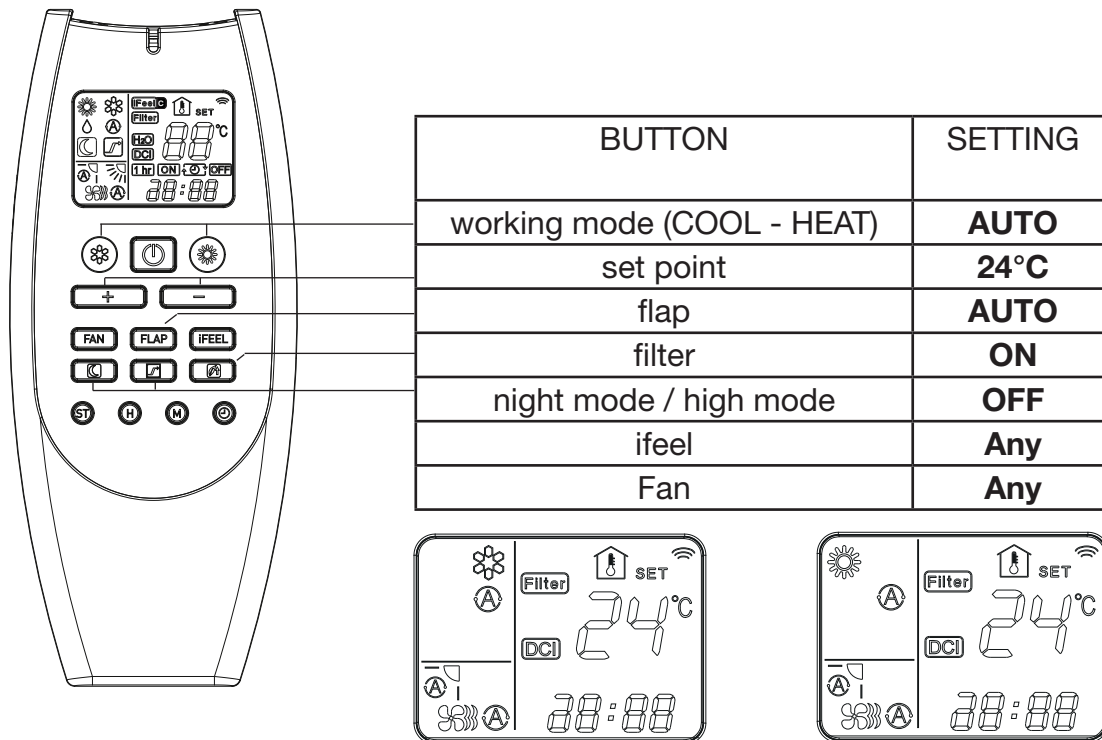
Les interrupteurs pour le réglage d'adresse de communication sur l'unité intérieure (SW1) doit être laissée à l'état d'usine par défaut, c'est-à-dire la position OFF.

#### Activation de la procédure d'adressage automatique

Alimenter tout le système.

Vérifiez qu'il n'y a pas d'erreur sur les unités intérieures, sauf l'erreur "E0" (adresse non définie - voir le tableau autodiagnostic).

Allumer la télécommande d'une des unités intérieures du système et la définir comme suit:



Appuyer en même temps sur les boutons FAN + I FEEL pendant plus de 7 secondes et les relâcher en pointant la télécommande vers le récepteur de l'unité intérieure. Assurez vous d'envoyer le signal à une seule unité intérieure et qu'il n'y a pas d'autres unités intérieures qui pourraient recevoir le même signal.

Si le signal est reçu, l'unité intérieure émet 5 bip consécutives.

Après quelques secondes, chaque unité intérieure montrera sur l'affichage le symbole "[ ]" pour confirmer que la procédure d'adressage automatique a été activé.

De ce moment jusqu'à la fin de la procédure, les unités intérieures ne recevront plus les signaux des télécommandes (le récepteur infrarouge est désactivé).

#### Exécution de la procédure d'adressage automatique

Une fois que la procédure a été activé, le système fonctionnera automatiquement pour définir l'adresse de chaque unité intérieure. Dans cette période, compresseur et moteur du ventilateur seront activés.

Une fois activée, la procédure prend environ 4-5 minutes par circuit de l'unité extérieure. Ce temps ne dépend pas du nombre d'unités intérieures reliées à l'unité extérieure, mais du nombre de circuits frigorifiques de l'unité extérieure.

#### Fin de la procédure d'adressage automatique

Lorsque tous les circuits ont été testés et l'adresse de chaque unité intérieure a été définie, l'unité extérieure s'arrête et chaque unité intérieure s'éteint (mode attente - standby).

Dans tous les cas (procédure réussi ou échoué) le récepteur infrarouge de chaque unité intérieure sera ré-activé.

En cas d'absence d'erreur sur les unités intérieures, le système est prêt à être utilisé.

S'il y a "E0" erreur (adresse non définie - voir le tableau autodiagnostic) sur une unité intérieure, relancez la procédure d'adressage automatique ou réglez manuellement l'adresse sur cette unité intérieure avec le microinterrupteur ou avec la télécommande.


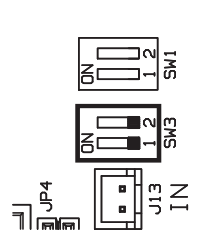
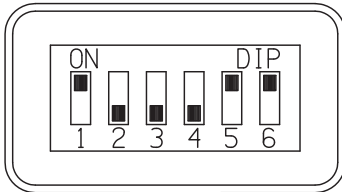
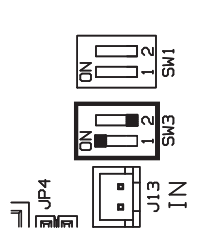

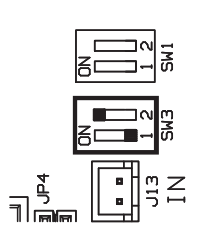
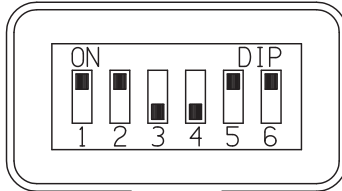
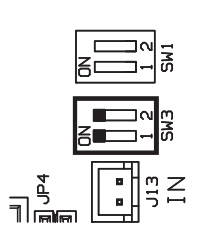
## 13 - COMBINAISON ENTRE TELECOMMANDE ET UNITE INTERIEURE

- Débrancher l'unité intérieure.
- Enlever les piles de la télécommande.
- Placer les interrupteurs (voir le tableau).
- Placer les piles dans la télécommande.
- Brancher l'unité intérieure.

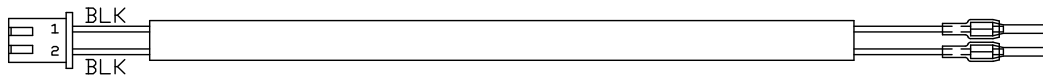
Maintenant le système commencera à fonctionner avec le nouveau adresse.

Régler SW3 (PCB) comme indiqué dans le tableau.

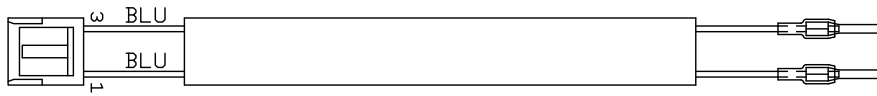
FR

UNITE INTERIEURE	TELECOMMANDE	PCB
<p>1</p> <p>REGLAGE D'USINE</p>	 <p>1=OFF 2=OFF 3= OFF 4=OFF 5=ON 6=ON</p>	 <p>SW3: 1=OFF 2=OFF</p>
<p>2</p>	 <p>1=ON 2=OFF 3=OFF 4=OFF 5=ON 6=ON</p>	 <p>SW3: 1=ON 2=OFF</p>
<p>3</p>	 <p>1=OFF 2=ON 3=OFF 4=OFF 5=ON 6=ON</p>	 <p>SW3: 1=OFF 2=ON</p>
<p>4</p>	 <p>1=ON 2=ON 3=OFF 4=OFF 5=ON 6=ON</p>	 <p>SW3: 1=ON 2=ON</p>

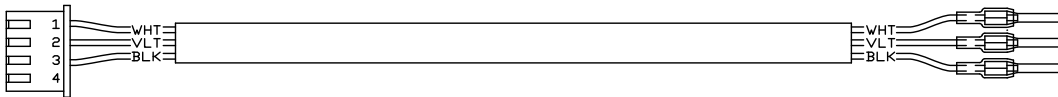
## 14 - KIT HOME AUTOMATION



ON / OFF



ALARM



WIRED RC

### CABLE "INPUT CONTACT" ON / OFF (J13 - blanc)

La condition de ce contact affecte le fonctionnement du système comme suit:

Contact OUVERT: le système ne fonctionne pas (toujours éteint) - les entrées de la télécommande ne sont pas traitées.

Contact FERMÉ: le système fonctionne normalement en fonction des entrées de la télécommande.

### CABLE "OUTPUT CONTACT" ALARME (J3 - rouge)

Ce connecteur est directement connecté au contact (normalement ouvert) d'un relais de puissance qui est activé chaque fois que les conditions d'alarme suivantes se produisent:

- Sonde d'air endommagé
- Sonde de batterie endommagée
- Erreur de communication
- Défaut sur l'unité extérieure

En cas d'alarme, un courant de 220 VAC-50Hz est disponible sur les pôles 1 et 3 du connecteur J3.

Charge électrique maximale: 1A-240VAC

### CABLE "WIRED RC" POUR TRANSFORMATION DE LA TELECOMMANDE DE INFRAROUGE A FIL (J23 - rouge)

#### PREPARATION DE LA TELECOMMANDE (VOIR LA FIGURE)

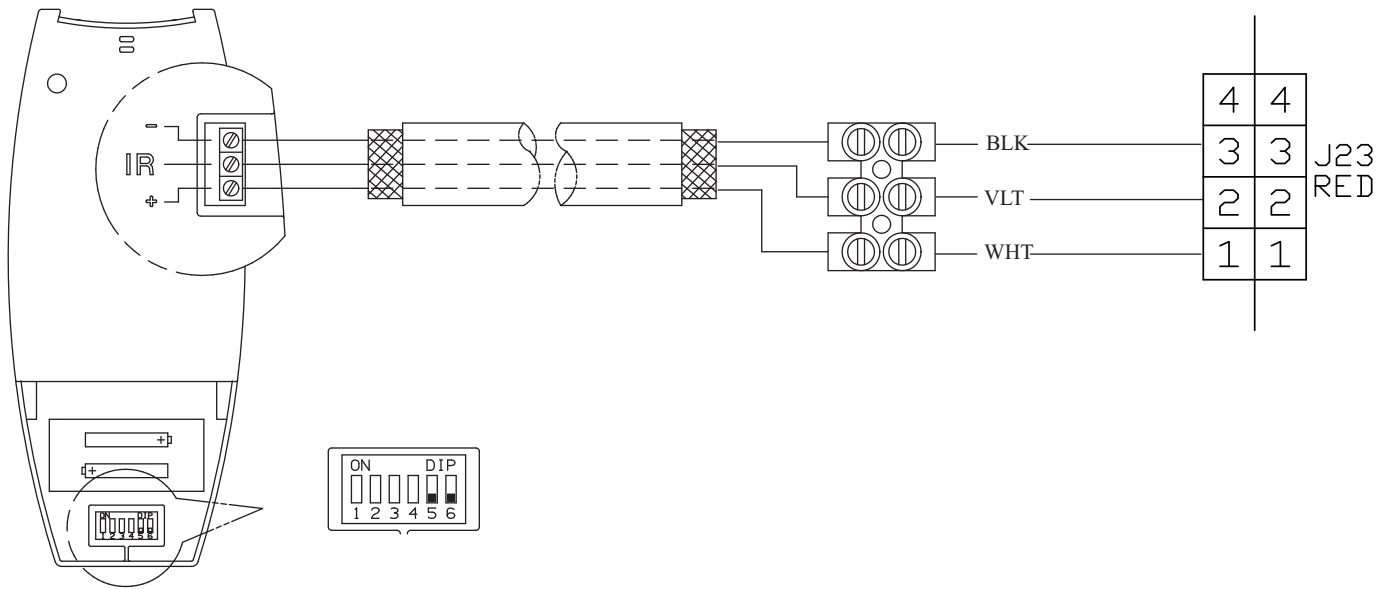
- Retirez le couvercle en plastique de la borne de la télécommande.
- Ouvrez le compartiment des piles, retirez les piles et réglez les interrupteurs 5 et 6 en la position OFF.
- Fermez le compartiment des piles sans mettre les piles (la télécommande sera alimentée par le câble).

#### LIAISON (VOIR LA FIGURE)

Utilisez un câble électrique tripolaire blindé 0,5mm<sup>2</sup>, longueur max.15m. Le câble doit être de type H05VVC4V5-K minimum (selon CEI 20-20 CENELEC HD21).

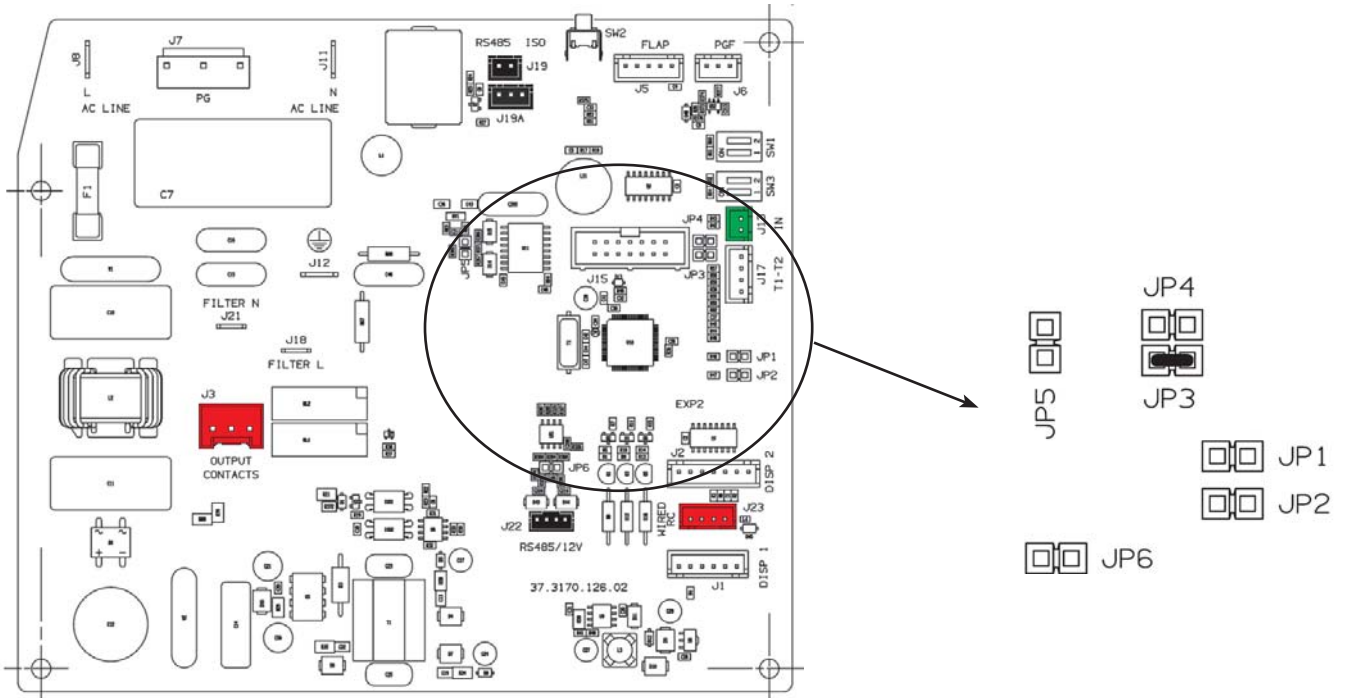
#### RELIER LA TELECOMMANDE AU JUMPER J23 DE LA CARTE ELECTRONIQUE, COMME SUIVANT:

1. Retirer le connecteur rouge (pont) de J23 et connecter le câble "wired RC" fourni dans le kit.
2. Comme indiqué dans la figure suivante, brancher:
  - Le câble blanc sur le **pole +** de la télécommande.
  - Le câble violet sur **IR** de la télécommande.
  - Le câble noir sur le **pole -** de la télécommande.



FR

## 15 - JUMPER



### JP1 - JP2

OUVERT: Configuration d'usine. Ne pas changer. Pour une utilisation future.

### JP3

FERMÉ: Configuration d'usine. Ne pas changer.

### JP4

OUVERT: Configuration d'usine. Ne pas changer.

### JP5

OUVERT: Résistance de terminaison (200  $\Omega$ ) bus de communication non inséré. Configuration d'usine.  
 FERMÉ: Résistance de terminaison (200  $\Omega$ ) bus de communication inséré.

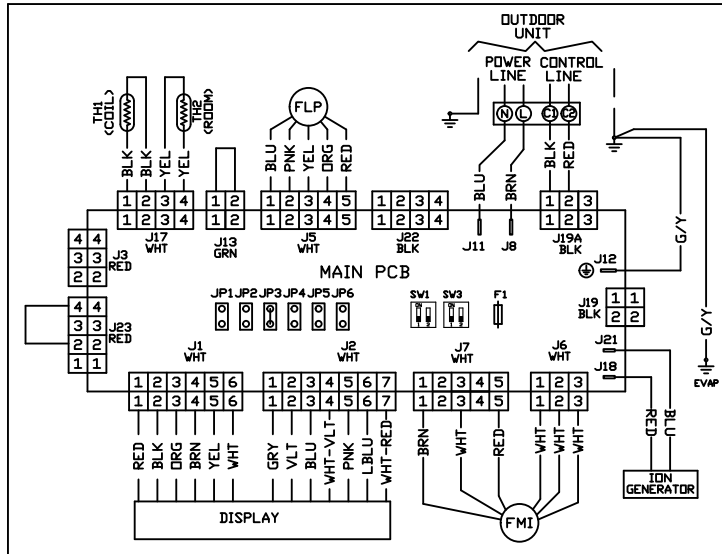
### JP6

OUVERT: Résistance de terminaison (200  $\Omega$ ) bus de communication 2 non inséré. Configuration d'usine.  
 FERMÉ: Résistance de terminaison (200  $\Omega$ ) bus de communication 2 inséré.

# 16 - ELECTRICAL WIRING DIAGRAM - SCHEMA ELETTRICO - SCHÉMA ÉLECTRIQUE - ELEKTRISCHER SCHALTPLAN - ESQUEMA ELÉCTRICO - DIAGRAMA ELÉTRICO

37.3159.045.00

ELECTRIC WIRING DIAGRAM



Wires color legend

Legenda colori fili elettrici

Légende des couleurs des fils électriques

Beschriftung der Leitungs-Farben

Leyenda de los colores de los cable electricos

Legenda das côres dos fios elétricos

	EG	I	F	D	E	P
BLK	BLACK	NERO	NOIR	SCHWARZ	NEGRO	PRETO
BLU	BLUE	BLU	BLEU	BLAU	AZUL	AZUL
BRN	BROWN	MARRONE	MARRON	BRAUN	MARRÓN	CASTANHO
G / Y	GREEN / YELLOW	VERDE / GIALLO	VERT / JAUNE	GRÜN / GELB	VERDE / AMARILLO	VERDE / AMARELO
GRY	GREY	GRIGIO	GRIS	GRAU	GRIS	CINZENTO
ORG	ORANGE	ARANCIONE	ORANGE	ORANGE	NARANJA	COR-DE-LARANJA
PNK	PINK	ROSA	ROSE	ROSA	ROSA	COR-DE-ROSA
RED	RED	ROSSO	ROUGE	ROT	ROJO	ENCARNADO
VLT	VIOLET	VIOLA	VIOLET	VIOLETT	VIOLETA	VIOLETA
WHT	WHITE	BIANCO	BLANC	WEISS	BLANCO	BRANCO
YEL	YELLOW	GIALLO	JAUNE	GELB	AMARILLO	AMARELO





Z.I. Route départementale 28  
01600 Reyrieux France  
Tél. 33 4 74 00 92 92 - Fax 33 4 74 00 42 00

Technibel is a trademark of NIBE ENERGY SYSTEM FRANCE

---